

Brüssel, 05. 06. 2014
Ares(2014)

Austatud härra minister,

ELi hariduse, kultuuri, mitmekeelsuse ja noorte volinikuna on mul hea meel teatada, et kaheksas tõlkevõistlus *Juvenes Translatores* 17aastastele gümnaasiumiõpilastele toimub 27. novembril 2014.

Tõlkevõistlust on juba aastaid edukalt korraldanud Euroopa Komisjoni kirjaliku tõlke peadirektoraat. Igal aastal võtab sellest kogu Euroopa Liidus osa 3 000 õpilast, kes tõlgivad leheküljepikkuse teksti ühest Euroopa Liidu ametlikust keelest teise. Võistlustöid hindavad Euroopa Komisjoni professionaalsed tõlkijad.

Võitjad (igast liikmesriigist üks) kutsutakse osalema järgmise aasta kevadel Brüsselis Euroopa Komisjoni peakorteris toimuval auhinnatseremoonial.

Auhinnatseremooniale on palutud ka võitjate õpetajad, et avaldada neile tunnustust õpilastele keele õpetamisel tehtud töö eest.

Keeleõppe ja keelelise mitmekesisuse edendamine on üks programmi Erasmus+ konkreetseid eesmärke. Tegemist on ELi uue programmiga aastateks 2014–2020, mis käsitleb haridust, koolitust, noorsugu ja sporti. Võõrkeeled on oluline oskus, mis annab noortele tööturul parema stardipositsiooni, suurendades nende võimalusi leida tööd nii kodu- kui ka välismaal.

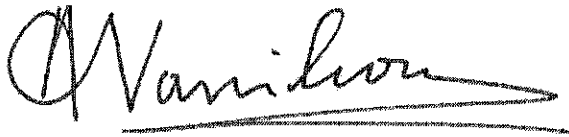
Juvenes Translatores aitab kaasa programmi Erasmus+ eesmärkide saavutamisele, edendades tõlkimise rolli kommunikatiivse tegevusena keeleõppes ning keeleõppevahendina.

..//..

Hr Jevgeni Ossinovski
Haridus- ja teadusminister
Munga 18
50088 Tartu, Estonia

Minu volinikuks oleku ajal on kõnealune võistlus tänu Teie väärtuslikule toetusele igal aastal üha populaarsemaks muutunud. Loodan, et aitate meil ka sel aastal Teie riigi koolides võistluse *Juvenes Translatores* kohta teavet levitada.

Austusega

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Androulla Vassiliou', with a horizontal line underneath.

Androulla Vassiliou
Euroopa Komisjoni liige
Haridus, kultuur, mitmekeelsus ja noored

Lisa: *Juvenes Translatores*e võistlust tutvustav teabeleht



Euroopa
Komisjon

Juvenes Translatores Euroopa Liidu parimate noorte tõlkijate tõlkevõistlus

Kes võivad osaleda? 1997. aastal sündinud gümnaasiumiõpilased

Mis võistlusega on tegu? Kooliõpilastele antakse võimalus panna proovile oma tõlkimisoskus

Millal?

- **Enne võistlust**
Koolid peavad registreeruma otse *Juvenes Translatores* veebisaidil ajavahemikus 1. september kuni 20. oktoober 2014. Koolid valitakse juhuslikult (Igast riigist lubatakse osaleda nii paljudel koolidel kui palju on vastaval riigil esindajaid Euroopa Parlamendis).
- **Võistlus toimub – 27. novembril 2014**
Kõigi ELi liikmesriikide kooliõpilased tõlgivad samal päeval ühe teksti oma õpetajate järelevalve all.
- **Pärast võistlust: auhinnatseremoonia Brüsselis (2015. aasta alguses)**
Euroopa Komisjoni kirjaliku tõlke peadirektoraadi tõlkijad parandavad võistlustööd ja valivad välja iga ELi riigi parima tõlke. 28 võitjale on auhinnaks kolmepäevane reis Brüsselisse ja nad saavad auhinna.

Mis keeltest ja mis keeltesse võib teksti tõlkida?

Kõik ELi 24 ametlikku keelt ►

Võistlejad töötavad tekstiga enda valitud keeles ►

ja tõlgivad selle enda valitud keelde (soovitame tõlkida emakeelde või oma kõige tugevamasse keelde)

Vajate lisateavet?

- ***Juvenes Translatores* veebisait:** ec.europa.eu/translatores
- Jälgi meid **Facebookis** - [facebook.com/translatores](https://www.facebook.com/translatores)
- Kirjutage meile: DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu

